



文化艺术经济学译丛

王家新 — 主编

文化政策经济学

The Economics of Cultural Policy

David Throsby (澳) 戴维·索罗斯比 著

易昕 译

CAMBRIDGE



国家出版基金项目
NATIONAL PUBLISHING FUND PROJECT

文化艺术经济学译丛

王家新 — 主编

文化政策经济学

The Economics of Cultural Policy

David Throsby (澳) 戴维·索罗斯比 著



The Economics of Cultural Policy (0521687843) by David Throsby, first published by Cambridge University Press 2010.

All rights reserved.

辽宁省版权局著作权合同登记号：图字 06—2013—86

This simplified Chinese edition for the People's Republic of China is published by arrangement with Cambridge University Press, New York. Cambridge University Press & Dongbei University of Finance and Economics Press 2013.

本书由东北财经大学出版社和剑桥大学出版社合作出版。本书任何部分之文字及图片，未经出版者书面许可，不得用任何方式抄袭、节录或翻印。

图书在版编目 (CIP) 数据

文化政策经济学 / (澳) 索罗斯比著；

易昕译. —大连：东北财经大学出版社，2013. 12

(文化艺术经济学译丛)

ISBN 978-7-5654-1195-3

I. 文… II. ①索… ②易… III. 文化政策经济学 IV. G05

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2013) 第 115912 号

东北财经大学出版社出版发行

大连市黑石礁尖山街 217 号 邮政编码 116025

教学支持：(0411) 84710309

营 销 部：(0411) 84710711

总 编 室：(0411) 84710523

网 址：http: //www. dufep. cn

读者信箱：dufep @ dufe. edu. cn

大连海大印刷有限公司印刷

幅面尺寸：170mm×240mm 字数：162 千字 印张：17 3/4

2013 年 12 月第 1 版 2013 年 12 月第 1 次印刷

责任编辑：李 季 刘 佳 孙 越 责任校对：王 娟 孙 萍

封面设计：张智波

版式设计：钟福建

定价：42.00 元

主编

王家新

副主编

吕 炜

编委

王家新 王 蓉 史东辉 吕 炜 向 勇

高书生 张晓明 傅才武 魏鹏举

王家新

谈文化艺术经济学，势必要从“文化”、“艺术”、“经济”这些范畴开始。一方面，文化与经济是并列关系下的永恒命题，从文化人类学、历史动力学、系统论的视角，可以解析两者共生、互动、一体化的进程。学者们沿着文化与经济这两个维度，在历史脉络中通过种种途径寻求两者融合发展的轨迹。而文化与艺术的关系则是整体与局部的统一，无论文化的定义如何纷繁复杂，艺术作为文化的子系统都是毋庸置疑的。因此，文化艺术经济学可以描述为：一个以经济学为系统工具和参照系，以文化艺术活动为变量和研究对象的经济学分支。其核心问题有二：一是包括艺术在内的“大文化”是如何促进经济发展的；二是如何最大程度地提供文化艺术产品、有效配置其资源的问题。两个核心问题衍生了不同的方法和路径，而这种交叉的、跨学科的研究又开辟了新的领域，由此或许可以阐明这套译丛名为“文化艺术经济学”译丛，而非“文化经济学”或“艺术经济学”的缘由罢。

回望文化艺术经济学的发展历程，上述两个核心问题的研究境遇迥异。从文化与经济的二元对立，到因发展不平衡而打破两者的藩篱，夹杂着政治

经济学与文化研究的论争，复苏于新经济地理学等为代表的经济学“文化转向”，繁荣于新制度经济学、计量经济学等对新古典经济学的超越。“大文化”促进经济发展问题的视域里硕果累累，包括韦伯（Max Weber）关于文化和宗教对经济体系影响的研究，也包括诺思（Douglass C. North）对意识形态作为合约实施的变量影响经济发展的新锐观点。相比之下，对文化艺术产品生产及文化资源配置的研究则进展缓慢，滞后于日新月异的生产实践。

文化艺术是人类文明演进过程中形成的独特精神资源。长期以来，由于文化艺术对经济社会发展的作用不同于其他要素，是以一种潜移默化而不是剧烈的方式，通常在深层次而不是浅层次上施展其巨大的影响力，因而未从实践和学理上得到应有的重视。进入工业革命后，产业分工格局逐渐形成，自伏尔泰抛弃“桂冠诗人”的封号而投身出版业开始，文化艺术品也被纳入大规模工业化生产体系，如古典音乐被制成唱片、名家绘画被仿真复制并广泛传播，使高端精神消费从宫廷、贵族进入中产阶级乃至寻常百姓家。20世纪后期，信息技术广泛应用于文化创作、生产、分配和消费的各个环节，进一步推动了文化大众化趋势。新一代消费者大量使用互联网、移动电话和数字化媒体，不仅扩展了自身文化体验的范围和方式，而且从文化信息的被动接受者转变为文化内容的主动创造者，文化对经济社会的渗透力、影响力在裂变式扩大增强。在欧美、日韩等国家和地区，文化产业早已成为支柱性产业甚至是第一大产业，其对 GDP 和就业的贡献率不容小觑。我国在实现建设社会主义文化强国战略目标的进程中，文化产业成为国民经济支柱性产业，亦即其增加值超过 GDP 5% 将成为最醒目的里程碑。原来习惯说“文化搭台，经济唱戏”，现在看来文化本身就是一台戏，是新的经济增长点，是转变经济增长方式的重要抓手，是满足新民生的重要内容，是一个国家软实力和综合实力的重要体现。可以说文化艺术产业已经成为以创新创业驱动

为特征的现代经济的重要组成部分。

经济学的任务是辨析事实、指向未来，经济学从未放弃对文化艺术这一“非经济因素”进行经济学分析和探索，这固然可以视作“经济学帝国主义”的不断扩张，但追根溯源是因为经济学本质上对理性和效率的偏好。早在庸俗经济学时期，萨伊（Jean Baptiste Say）、西斯蒙第（Sismondi）、李斯特（Friedrich List）就开始了对文化艺术生产问题的探索。到了古典经济学时期，休谟（Hume）、杜尔哥（Turgot）、亚当·斯密（Adam Smith）都从经济学的角度对文艺问题进行了思考，约翰·罗斯金（John Ruskin）更是明确主张将文化与艺术价值放在经济理论分析框架内，这些思想产生了深远的影响。然而，文化的使用价值如同人类赖以生存的水和空气一样不可须臾或缺，其交换价值又如钻石般弥足珍贵、不可复制，文化这种兼具钻石和水的特征的价值悖论现象，使得经济学无法使用既有标准化程式对其进行阐释，制约了这一领域理论研究的进展。真正标志着文化艺术经济学发展成为经济学领域跨学科研究的一个重要分支的，是1966年美国经济学家威廉·鲍莫尔（William J. Baumol）和威廉·鲍恩（William B. Baum）发表了《表演艺术：经济的困境》。在此之后，文化艺术经济学以美国为中心迅速彰显起来，众多的经济学家加入到讨论中，标志性的专著也随之出现，如1976年布劳格（Mark Blaug）编著了第一本文化艺术经济学读本，而索罗斯比（Charles David Throsby）和威瑟斯（Clen Withers）合写了第一本文化艺术经济学教科书《表演艺术经济学》。经过数十年的积累，西方学界逐步建立了比较完备的研究体系和框架，初步改变了文化艺术经济学理论滞后于实践、滞后于经济学其他学科的窘境。

文化艺术经济学在诞生伊始就肩负着鲜明的现实指向：在研究内容上，西方文化艺术经济学基本形成了以表演艺术经济、博物馆经济、电影经济、

视觉艺术经济、数字艺术经济为核心的基础框架；在研究方向上，形成了艺术经济学特殊本质和特征研究、艺术与社会发展之间的关系研究，以及基于艺术行业特性的政府公共政策研究三个基本方向。其中，政策导向成为了西方艺术经济学的突出特点，这是由于文化艺术生产和消费对经济社会发展的作用日趋重要，文化经济政策的决策过程也变得更加复杂，深度了解这些趋势的成因、把握其规律，对相关政策决策将大有裨益。经济学不仅为文化政策制定提供必要的知识框架和分析工具，还可以形成具有实际意义的政策建议，有利于文化政策在经济价值和文化价值之间找到结合点。事实上，近年来西方文化艺术经济学的发展，很大程度上受到参与拟定政策者的推动，即英国学者贾斯汀·奥康纳（Justin O'Connor）所谓的“知识掮客”（knowledge intermediaries）。最具代表性的就是撒切尔夫人时期用文化与艺术促进城市复兴的政策导向，以及 1997 年工党赢得大选后提出的发展创意产业的议题。

然而，文化艺术经济学不是西方独有的命题，早在唐宋时期我国书画市场就已十分成熟，在米芾的《画史》、《书史》、《宝章待访录》等著作里可以看到历代皇室、豪门贵族及士大夫、寺观僧道乃至小工商业者经营、消费活动的记载。但是，我国现代文化艺术经济学研究起步较晚，在迅速发展的进程中必然要吸收借鉴西方国家的研究成果。事实上，1986 年《国外社会科学文献》所译介的法国学者梅西隆（H. Mercillon）的“艺术经济学”一文，对我国 20 世纪 80 年代初期的艺术经济学研究产生了深远影响。而今，随着全球化进程加快和文化艺术产业的发展，文化艺术经济学也随之兴起，必将成为我国综合学术研究趋势下的一个重要新兴领域，并在现实语境中逐渐寻回自己理论探索的志向。我国经济发展已转向扩大内需，引导、挖掘人们对文化艺术领域的巨大需求，并把这些潜在精神文化需求转化为有效的市场要素和新的经济增长点，是推进文化产业成为支柱性产业、转变经济发展

方式的重要途径。同时，中央对推进文化产业实现跨越式发展的战略部署，国务院学位委员会《学位授予和人才培养学科目录（2011年）》的相关修订和调整，对文化艺术经济学教育和研究提出了新的、迫切的现实需求。

正是为了满足新时期、新形势下拟定政策、指导实践、培养人才的需求，东北财经大学出版社秉持“高雅、高端、高瞻”的出版人文理念，引进西方文化艺术经济学理论研究的最新成果，推出了“文化艺术经济学”译丛，作为完善我国文化艺术经济学的重要知识参考和研究依据。编者从普林斯顿大学、剑桥大学、布伦伯格等大学和专业出版社出版的众多书籍中，遴选出具有代表性和影响力的新书，洽谈版权，协商翻译事项，全面启动丛书的编译出版工作。所选著作内容涵盖当代艺术品市场、文化政策、艺术金融、文化遗产等诸多领域，具体考察文化艺术在国外特别是发达国家运作的实际情况，相关政策议题具有前瞻性、创新性。东北财经大学出版社一直以“集结全球智慧、凝聚智识人生”为己任，引进出版了1 000多部国外财经类图书，这个书系是东财版财经译著的新成员，相信会对当代文化艺术经济学教育产生信息共享、知识溢出、协同创新效应，对我国文化产业发展发挥积极的推动作用。

习总书记在党的十八大闭幕时的记者见面会上说，我们的责任，就是要团结带领全党全国各族人民，接过历史的接力棒，继续为实现中华民族伟大复兴而努力奋斗。任何事业都是这样，要传承、要开拓，要站在巨人的肩膀上创造自己的高度。或许这套译丛所选择的未必是文化艺术经济学中最好的、最重要的著作，但相信终有一天，会有更适合我国文化艺术实践、足以确立文化艺术经济学学科地位的代表性著作由此诞生。这正是我们编译这套译丛的初衷所在。

无论是在国内还是在国际上，文化政策正越来越成为政府政策的一个重要组成部分。政府政策议程中的文化政策包括：创新性产业作为革新、发展和结构调整的动力来源在所谓的新经济中的前景如何；艺术和文化在城镇的就业和创收，尤其是在那些受经济衰退影响的地区中的角色；政府当以何种合理方式来支持创造性和表演性艺术；有关文化产品和服务中知识产权的立法和经济问题；文化遗产保护的公共/私人合作伙伴关系。在国际上，文化产品和服务的贸易问题在多边和双边贸易谈判中正日益变得重要；与此同时，新鲜出炉的有关文化多样性的《联合国公约》正对发达国家和发展中国家的文化政策产生越来越重要的影响。

一些国家对文化政策领域有一种日益增长的学院式的兴趣。正如我在本书最后一章中所指出的，这种兴趣大部分来自如今已在欧洲稳固建立起来的严谨的文化研究传统，尤其是在英国。另外，文化政策研究方面还有其他一些分支对该领域的发展具有理论和实证两方面的贡献，包括大量有关现实世界中政策管理问题的研究。相对来说，这些研究从主流经济学理论和分析的角度出发的却并不多。然而，可以认为，经济学——宏微观经济学、公共选

择理论、制度经济学及其他理论——在理解艺术和文化是如何与政府政策的形成和执行息息相关方面起到了很大作用。考虑到当代社会中很多公共政策——无论是教育、健康、社会服务、环境还是其他方面——正越来越多地从经济学术语的角度进行阐释，如果不正确理解其与经济政策决策的关系的话，有关艺术和文化的政策就将被边缘化，并失去与主要政策决策的联系。

近年来，文化政策在实际的解释方面进行了重新定位。过去，许多国家的各级政府的文化政策都注重创新性艺术。近年来，由于所谓创新性经济的增长和文化产业的出现，政策重心开始向艺术和文化领域的经济潜力方面转移。随着新的盈利模式在文化产品和服务的生产、分配和消费等环节的出现，信息和通讯技术的迅猛发展极大地促进了文化产业创新。在这一情况下，在进行政策分析时正确理解这些趋势的经济性原因、结果及其对文化政策决策传统模式的革新性影响是至关重要的。

本书旨在从一个更广的经济视角来分析文化政策的决策过程，以填补这方面的研究空白。这一目标有理论和实践两方面的任务要完成。首先需要建立一个从经济角度研究文化政策的理论基础。本书所讲述和讨论的相关经济理论和分析方法就是考量特定政策应用的基础。从实践层面来看，则有必要说明文化政策在很多方面的运用——艺术、文化遗产、文化产业、地区发展、版权、国际贸易等。

本书有两个可能的读者群：首先是那些对切实可行的文化政策运作的经济模式感兴趣的政策分析家和研究者；其次是那些在当代市场经济中，在管理国家的艺术和文化领域时要面对很多日常问题的政策制定者们。

本书并没有分成几个部分，虽然前三章和最后一章稍稍有别于其他章节：前者概述了当代文化政策的现状，后者则阐述了如何看待文化政策作为现代社会中政府所奉行的整体政策的一部分。其他章（第4至第14章）对

文化政策的各个方面逐一进行了讨论——艺术、文化产业、文化遗产、城市问题、旅游、国际问题、文化多样性、教育、发展、知识产权和文化统计等。

从某种意义上讲，本书是笔者早前为剑桥大学出版社所写的《经济学与文化》（2001）一书的续篇，并承接了后者的一些中心思想。《经济学与文化》的主题之一是将经济价值与文化价值两者区别开来，并且认为，虽然经济在艺术和文化的生产、消费和分配上起到了很重要的作用，但要全面了解文化现象与经济现象之间的关系还应该从一个更广的角度出发。因此，文化价值这一概念作为文化产品与服务的生产和消费过程中所产生的价值的重要组成部分，与其他那些可以用经济分析工具来衡量的价值一起被介绍进来。本书在讲述文化政策这一问题时援用了这一区分，即在用经济方法分析文化政策时有必要考虑到该政策所涉及的经济和文化两种价值。

很多人为本书的写作提供了不同形式的帮助。像很多其他研究者和作者一样，我要对我的同事和朋友表示万分感谢，他们在一些研讨会和座谈会上的著作以及讨论帮助我形成了自己的思想。我还要感谢那些我使用过的图书馆，它们既是不可或缺的资料来源，也是学术思考的避风港。特别地，我要感谢麦考利大学图书馆、悉尼大学的费舍尔图书馆以及新南威尔士州立图书馆。我还要感谢麦考利大学的“艺术、文化和遗产中的经济学研究项目”的同仁们，他们在本书写作的各个不同阶段提供了大量帮助，尤其是 Anita Zednik, Jan Zwar 和 Nick Vanderkooi。另外还要感谢本书的编辑，Laura Billington，她的专业付出和中肯评价是本书得以完成的一个必不可少的环节。最后，一如既往地，谢谢罗宾。

戴维·思罗斯比

2009 年 6 月于悉尼

比起那些基于物质生产（如工农业）而产生的经济学分支，文化经济学的历史要短得多。这其中一个重要原因，大概在于文化是一个非常广泛的概念，要给它下一个严格而精确的定义是一件非常困难的事情。迄今为止，人们对文化做了数以百计的解释，但仍没有获得一个公认的、令人满意的定义。然而不管文化的内容如何庞杂，如何难以界定，可以肯定的是，当今世界，我们正在见证一个由似乎势不可挡的经济力量而导致文化演变的过程。与此相应，各个国家和地区也越来越注重用经济手段来引导和管理文化的生产与消费。文化经济学正是在此境况中应运而生。

中国是个有着悠久文化传统的伟大国家。长期以来，中国的文化与经济之间的紧密联系是显而易见的。但在过去，文化似乎被认为是上层为保持强大的传统、维护稳固的统治而展开的精英化活动。只是到当代，这种联系才被中国的公共政策决策程序所明确认可。当代政府管理涉及的领域包括创意产业、文化遗产保护、文化贸易、城市和区域发展、旅游以及对创意艺术的支持。所有这些领域（甚至包括更多方面）都是文化政策的关注点。中国正在努力建设成为一个经济发达、文化繁荣的现代化国家，如果要使丰富的中

国文化资源之经济潜能完全和正确地开发出来，就必须让各级政府理解文化和经济政策决策之间的关系。本书提供了一个从经济学角度来理解文化政策的视角。笔者非常高兴地看到本书中文版的出版。我要非常感谢易昕博士将此书翻译成中文，同时也衷心希望此书能对加深理解中国政策的这些重要领域有所贡献。

戴维·思罗斯比

麦考利大学，悉尼，澳大利亚

2013 年 4 月

目 录

第 1 章	序言/1
	文化政策面临的变化/ 3
	政策回应/ 7
	本书的大纲/ 9
第 2 章	文化政策的范围/ 15
	引言/ 17
	文化商品和服务/ 18
	价值和估值/ 20
	文化领域的构成/ 25
	生产、分配和消费/ 27
	政府职能中的文化政策/ 31
	结语/ 33
第 3 章	文化政策进程/ 35
	引言/ 37

第4章

文化政策的经济目标/ 38
文化政策的艺术和文化目标/ 46
政策措施/ 50
监测和评估/ 57
结语/ 59

艺术政策/ 61

引言/ 63
今天的艺术政策是什么/ 64
直接支持/ 69
间接支持/ 79
个体艺术家的作用/ 86
结语/ 89

第5章

文化产业/ 93

引言/ 95
明确文化产业在经济中的角色/ 97
衡量文化产业的经济贡献/ 101
行业能动力 (industry dynamics): 经济和文化发展/ 105
文化产业的政策策略/ 108
结语/ 111

第6章

文化遗产/ 113

引言/ 115
遗产作为资产/ 116
价值/ 117

	遗产管理的政策问题/ 123
	公共政策和建筑遗产/ 126
	公共政策与可移动性遗产 (movable heritage) / 130
	公共政策和非物质遗产/ 134
	文物政策的国际层面/ 135
	结语/ 137
第 7 章	城市和地区发展中的文化/ 139
	引言/ 141
	概念/ 142
	城市环境中的创造性/ 146
	建筑的角色/ 151
	结语/ 153
第 8 章	旅游/ 157
	引言/ 159
	旅游的经济层面/ 160
	大众旅游中的文化问题/ 164
	文化旅游中的小众市场/ 165
	结语/ 167
第 9 章	国际经济中的文化/ 169
	引言/ 171
	文化贸易/ 171
	国际文化关系中的非贸易问题/ 180
	结语/ 183